

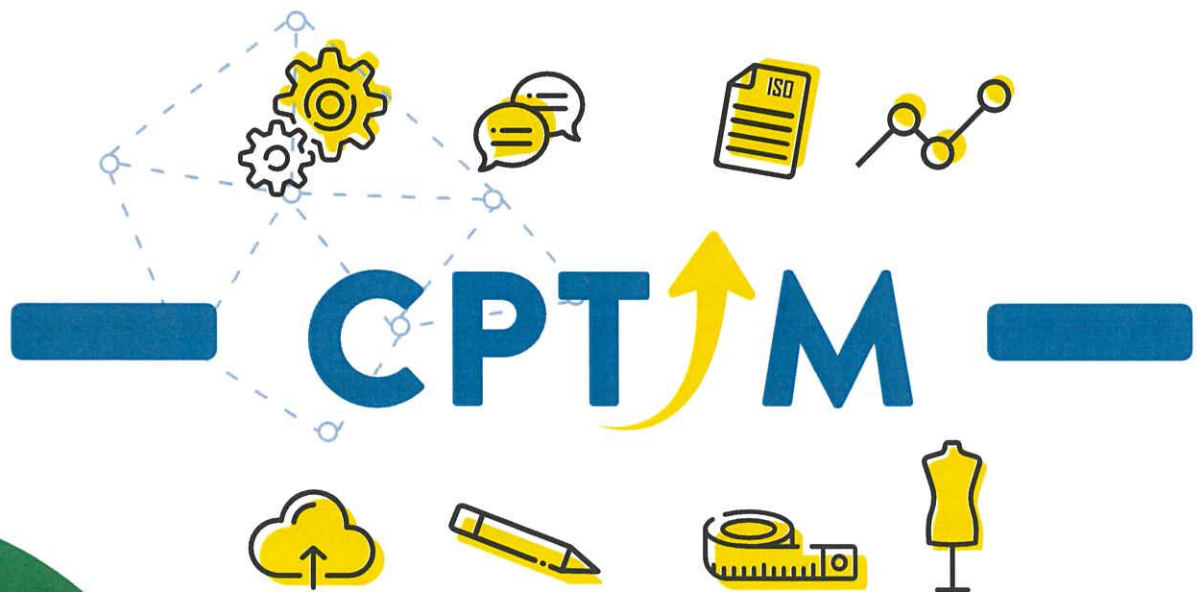


澳門生產力暨科技轉移中心
CENTRO DE PRODUTIVIDADE E TRANSFERÊNCIA DE TECNOLOGIA DE MACAU
MACAU PRODUCTIVITY AND TECHNOLOGY TRANSFER CENTER

11月 - 12月
Nov Dec

2021

專業培訓 Professional Training



專業培訓 · 考試一站式
提升企業生產力





澳門生產力暨科技轉移中心
CENTRO DE PRODUTIVIDADE E TRANSFERÊNCIA DE TECNOLOGIA DE MACAU
MACAU PRODUCTIVITY AND TECHNOLOGY TRANSFER CENTER

教育夥伴
Our Partners in Education
<http://www.cpttm.org.mo/training>



ACCA 澳門區考試中心



ACP 專業認證考試



Adobe 國際認證



全美測評軟件系統(北京)有限公司



AUTODESK 專家認證



Autodesk 培訓夥伴



思科網絡學會



製衣業訓練局



英國城市專業學會



澳洲會計師公會
註冊會計師考試



中國計算機資格考試



GRE 入學資格考試



H3C 培訓夥伴



ISTO 國際標準測試組織



iTEC 認可考試中心



日本語能力試驗考試中心



LCCI 澳門區考試中心



微軟認證技術培訓中心



微軟 OFFICE 專家認證



國家職業資格考試-澳門統籌單位



Oracle 培訓夥伴



Pearson PTE 考試中心



Pearson VUE 考試中心



Prometric 計算機化考試中心



托福考試中心



托益考試中心



VMWare 培訓夥伴



香港職業訓練局



葡萄酒及烈酒基金學會

報名及查詢 For Enquiries and Enrollment, Please Contact:

總辦事處 Head Office:

澳門新口岸上海街, 175 號,
中華總商會大廈, 七樓
Rua de Xangai 175, Edif. ACM., 7º andar, Macau

電話 Tel.: 2878 1313 傳真 Fax: 8898 0853

電子郵遞 E-mail: cpttm@cpttm.org.mo

報名及查詢時間 Enquiry & Enrollment Hour:

星期一至六 Monday -Saturday 09:00-21:30

星期日 Sunday 09:00-16:30

成衣技術匯點 H.A.T - (House of Apparel Technology):

澳門漁翁街海洋工業中心, 第二期十樓
Rua dos Pescadores, Edif. Ind. Ocean,
Fase II, 10 andar, Macau.

電話 Tel.: 8898 0701 傳真 Fax: 2831 2079

數碼匯點 Cyber-Lab:

澳門馬統領街, 廠商會大廈三樓
Rua Comandante Mata Oliveira,
Edif. Associação Industrial, 3 andar, Macau.

電話 Tel.: 8898 0601 傳真 Fax: 2837 308











課程範疇	Courses Area	頁/Pg
時尚創意	Fashion & Creativity (AT)	1
資訊科技	Information Technology (CM)	3
商務語言	Business Language (LG)	5
營商及管理	Enterprise Operation & Management (MG)	6

科目編號 SUBJECT CODE	課程名稱 COURSE TITLE	修讀期 DURATION (小時hours)	上課時間 TIME TABLE	學費 COURSE FEE	開課日期及 地點 DATE & LOCATION
-------------------------	----------------------	------------------------------	--------------------	---------------------	-----------------------------------

時尚創意 Fashion & Creativity (AT)

ATD228	制服設計 Uniform Design "持續進修發展計劃"(PDAC)課程 # 2104150220-0	20	星期六 Sat 19:00-21:30	1,800.00	11.12.2021 成衣技術匯點 H.A.T.
ATD255	布藝設計及製作技巧(蠟染) Fabric Design and Making Technique (Wax-dye) "持續進修發展計劃"(PDAC)課程 # 2104200071-0	12	星期日 Sun 10:00-13:00	1,220.00 其他費用 Other Fee: MOP 300	07.11.2021 成衣技術匯點 H.A.T.
ATD275.1	時尚化妝(初級班) Trendy Make-up (Elementary) "持續進修發展計劃"(PDAC)課程 # 2104150103-0	10	星期三、五 Wed, Fri 19:00-21:30	1,050.00	10.11.2021 成衣技術匯點 H.A.T.
ATD275.2	時尚化妝(中級班) Trendy Make-up (Intermediate) "持續進修發展計劃"(PDAC)課程 # 2104150233-0	20	星期四、五 Thu, Fri 19:00-21:30	1,890.00	02.12.2021 成衣技術匯點 H.A.T.
ATP292.8	時裝製作(旗袍) Fashion Making (Cheong Sam) "持續進修發展計劃"(PDAC)課程 # 2104200091-0	30	星期二、四 Tue, Thu 19:00-21:30	2,250.00	07.12.2021 成衣技術匯點 H.A.T.




科目編號 SUBJECT CODE	課程名稱 COURSE TITLE	修讀期 DURATION (小時hours)	上課時間 TIME TABLE	學費 COURSE FEE	開課日期及 地點 DATE & LOCATION
ATD302.2	水彩時裝繪畫 (面料表現技巧) Watercolour Fashion Illustration (Fabric Painting Techniques) "持續進修發展計劃"(PDAC)課程 # 2104150235-0 *  	20	星期日 Sun 14:00-16:30	1,800.00	19.12.2021 成衣技術匯點 H.A.T.
ATD340	廣告招牌設計 Signboard Design "持續進修發展計劃"(PDAC)課程 # 2104150224-0 * 	22.5	星期六 Sat 19:00-21:30	1,700.00	27.11.2021 成衣技術匯點 H.A.T.
ATP430.5	童裝製作 (旗袍) Kids Wear Making (Cheongsam) "持續進修發展計劃"(PDAC)課程 # 2104150249-0 	25	星期三、五 Wed, Fri 19:00-21:30	1,960.00	10.12.2021 成衣技術匯點 H.A.T.
ATP430.6	童裝製作 (小華服) Kids Wear Making "持續進修發展計劃"(PDAC)課程 # 2104190202-0  	24	星期日 Sun 10:00-13:00	1,960.00	14.11.2021 成衣技術匯點 H.A.T.
ATD435.2	專業美容護理(中級班) Professional Beauty Therapy (Intermediate)	24	星期四 Thu 10:00-13:00	1,890.00	16.12.2021 成衣技術匯點 H.A.T.
ATD442	婚禮流程髮型設計 Hairstyles for Wedding Day "持續進修發展計劃"(PDAC)課程 # 2104150231-0  	22.5	星期一、三 Mon, Wed 19:00-21:30	1,940.00 其他費用 Other Fee: MOP 600	15.11.2021 成衣技術匯點 H.A.T.
ATD443.1	日式拉絲髮型 Japanese Hair Styling "持續進修發展計劃"(PDAC)課程 # 2104150243-0 *  	10	星期四 Thu 19:00-21:30	1,050.00	09.12.2021 成衣技術匯點 H.A.T.
ATD463.5	皮革飾品製作 (鎖匙扣及皮革花) Leather Accessories Making 截止報名日 Enrollment deadline : 25.10.2021 "持續進修發展計劃"(PDAC)課程 # 2104190192-0 *  	12.5	星期一、四 Mon, Thu 19:00-21:30	1,400.00 其他費用 Other Fee: MOP 160	08.11.2021 成衣技術匯點 H.A.T.
ATP495.1	CLO 3D紙樣軟件基礎課程 Fundamental of CLO 3D Pattern Software "持續進修發展計劃"(PDAC)課程 # 2104150101-0 * 	25	星期二、四 Tue, Thu 19:00-21:30	1,790.00	02.12.2021 成衣技術匯點 H.A.T.



科目編號 SUBJECT CODE	課程名稱 COURSE TITLE	修讀期 DURATION (小時hours)	上課時間 TIME TABLE	學費 COURSE FEE	開課日期及 地點 DATE & LOCATION
ATD497	時尚髮型指標: 男士髮型設計 Fashion Hair Styling (Men's Hair Styling) "持續進修發展計劃"(PDAC)課程 # 2104150206-0  	22.5	星期二、五 Tue, Fri 19:00-21:30	1,940.00 其他費用 Other Fee: MOP 600	12.11.2021 成衣技術匯點 H.A.T.
ATT511	網上時裝店營銷策略 Marketing Tactics of Online Fashion Boutique "持續進修發展計劃"(PDAC)課程 # 2104200067-0  	15	星期一、五 Mon, Fri 19:00-21:30	1,500.00	08.11.2021 成衣技術匯點 H.A.T.
ATT512	時裝店社交媒體營銷技巧 Social Media Marketing Techniques for Fashion Boutique "持續進修發展計劃"(PDAC)課程 # 2104200097-0 *  	15	星期二、四 Tue, Thu 19:00-21:30	1,500.00	14.12.2021 成衣技術匯點 H.A.T.
ATD517	光療甲花款及雕花設計 Gel Nail Design and 3D Nail Art * 	17.5	星期一、二 Mon, Tue 19:00-21:30	1,700.00 其他費用 Other Fee: MOP 450	06.12.2021 成衣技術匯點 H.A.T.
ATD518	商品數碼攝影 Digital Product Photography 	15	星期二、五 Tue, Fri 19:00-21:30	1,420.00	16.11.2021 成衣技術匯點 H.A.T.
ATD531	網紅妝髮術 KOL Make-up and Hairdressing 	10	星期一、二 Mon, Tue 19:00-21:30	1,050.00	15.11.2021 成衣技術匯點 H.A.T.
ATD533.2	時裝畫表現技法(服裝平面款式圖) Fashion Illustration "持續進修發展計劃"(PDAC)課程 # 2104190177-0  	20	星期日 Sun 10:00-12:30	1,850.00	19.12.2021 成衣技術匯點 H.A.T.
ATP552	典雅禮服與婚紗的變奏(打版與製作課程) Variations of Elegant Dress and Wedding Dress	36	星期六、日 Sat, Sun 10:00-13:00	3,200.00	06.11.2021 成衣技術匯點 H.A.T.

資訊科技 Information Technology (CM)




CM300 (NOV 十一月)	為廣告業而設的 Illustrator 圖形設計 Digital Graphic Design with Illustrator for the Advertising Industry "持續進修發展計劃"(PDAC)課程 # 待審批 * 	24	星期一、四 Mon, Thu 19:00-22:00	1,700.00	01.11.2021 數碼匯點 CyberLab
--------------------	--	----	----------------------------------	----------	------------------------------------











科目編號 SUBJECT CODE	課程名稱 COURSE TITLE	修讀期 DURATION (小時hours)	上課時間 TIME TABLE	學費 COURSE FEE	開課日期及 地點 DATE & LOCATION
CM300 (DEC 十二月)	為廣告業而設的 Illustrator 圖形設計 Digital Graphic Design with Illustrator for the Advertising Industry "持續進修發展計劃"(PDAC)課程 # 待審批	24	星期二、五 Tue, Fri 19:00-22:00	1,700.00	03.12.2021 數碼匯點 CyberLab
	*   				
CM346	為建造業而設的 AutoCAD 課程 AutoCAD for the Construction Industry "持續進修發展計劃"(PDAC)課程 # 2104120120-0	30	星期四、六 Thu, Sat 19:00-21:30	1,700.00	04.11.2021 數碼匯點 CyberLab
	* 				
CM443	雲端運算基礎 Cloud Computing Fundamental	9	星期一 Mon 19:00-22:00	600.00	01.11.2021 數碼匯點 CyberLab
	* 				
CM459	使用 SQL 進行資料庫設計 Database Design with SQL "持續進修發展計劃"(PDAC)課程 # 2104140025-0	18	星期三、六 Wed, Sat 18:45-21:45	900.00	01.12.2021 數碼匯點 CyberLab
	*  				
CM461	使用 GIT 進行檔案更新版本管理 Document version control with GIT	18	星期二、五 Tue, Fri 19:00-22:00	900.00	16.11.2021 數碼匯點 CyberLab
	* 				
CM582.2	CCNA R&S : 交換、路由及無線基礎 CCNA R&S: Switching, Routing and Wireless Essentials	40.5	星期一 Mon <u>講課 Lecture</u> 19:00-22:00 星期三 Wed <u>實習 Lab A</u> 19:00-20:30 <u>實習 Lab B</u> 20:30-22:00	2,200.00	29.11.2021 數碼匯點 CyberLab
CM582.3	CCNA R&S : 企業網路, 安全性和自動化 CCNA R&S: Enterprise Networking, Security, and Automation	40.5	星期五 Fri <u>講課 Lecture</u> 19:00-22:00 星期二 Tue <u>實習 Lab A</u> 19:00-20:30 <u>實習 Lab B</u> 20:30-22:00	2,200.00	12.11.2021 數碼匯點 CyberLab
CM583	視像會議及線上教學 Video Conferencing and Online tutoring course	6	星期二 Tue 19:00-22:00	400.00	23.11.2021 數碼匯點 CyberLab
	* 				
CM587	電腦視覺與 Tensorflow 實例應用 Computer Vision in practice with Tensorflow	21	星期日 Sun 10:00-13:00	2,400.00	28.11.2021 數碼匯點 CyberLab



科目編號 SUBJECT CODE	課程名稱 COURSE TITLE	修讀期 DURATION (小時hours)	上課時間 TIME TABLE	學費 COURSE FEE	開課日期及 地點 DATE & LOCATION
商務語言 Business Language (LG)					
LG10.1	<p>TOEIC® 國際職業英語測試課程 (聽力及閱讀) Preparation Course for International Workplace English Test - TOEIC® (Listening & Reading)</p> <p>~廣東話 (輔以英語) 授課 Medium of Instruction Cantonese (supplemented with English)~ "持續進修發展計劃"(PDAC)課程 # 2104140040-0</p>	30	<p>星期一、三、五 Mon, Wed, Fri 19:00-21:00</p>	<p>1,980.00 其他費用 Other Fee: MOP 570</p>	<p>03.11.2021</p> <p>總辦事處 Head Office</p>
LG48.1	<p>商業英語寫作 I - 文法入門 Commercial English Writing Workshop I - Grammar Basics</p> <p>~廣東話 (輔以英語) 授課 Medium of Instruction Cantonese (supplemented with English)~ "持續進修發展計劃"(PDAC)課程 # 2107160075-0</p>	30	<p>星期二、六 Tue, Sat 19:45-21:45</p>	<p>1,860.00</p>	<p>20.11.2021</p> <p>總辦事處 Head Office</p>
LG68.1	<p>基礎商用葡語 I Basic Business Portuguese I</p> <p>~葡語 (輔以廣東話) 授課 Medium of Instruction Portuguese (supplemented with Cantonese)~ "持續進修發展計劃"(PDAC)課程 # 2104140043-0</p>	40	<p>星期一、三 Mon, Wed 19:00-21:00</p>	<p>2,400.00 其他費用 Other Fee: MOP 560</p>	<p>08.11.2021</p> <p>總辦事處 Head Office</p>
LG68.3	<p>基礎商用葡語 III Basic Business Portuguese III</p> <p>~葡語 (輔以英語) 授課 Medium of Instruction Portuguese (supplemented with English)~ "持續進修發展計劃"(PDAC)課程 # 2104150307-0</p>	40	<p>星期二、四 Tue, Thu 19:00-21:00</p>	<p>2,990.00 其他費用 Other Fee: MOP 560</p>	<p>09.11.2021</p> <p>總辦事處 Head Office</p>
LG90.2	<p>日語入門 II Introductory Japanese II</p> <p>~日語 (輔以廣東話) 授課 Medium of Instruction Japanese (supplemented with Cantonese)~ "持續進修發展計劃"(PDAC)課程 # 2107160122-0</p>	30	<p>星期二、五 Tue, Fri 19:00-21:00</p>	<p>1,890.00</p>	<p>03.12.2021</p> <p>總辦事處 Head Office</p>



科目編號 SUBJECT CODE	課程名稱 COURSE TITLE	修讀期 DURATION (小時hours)	上課時間 TIME TABLE	學費 COURSE FEE	開課日期及 地點 DATE & LOCATION
MG2.1	優質管理系列：推行 ISO 9001:2015 質量管理系統 Quality Management Series: Implementing ISO9001:2015 Quality Management System	30	星期四、五 Thu, Fri 19:00-22:00 星期六 Sat 14:00-18:00 19:00-21:00	3,200.00/ 1,600.00@	11.11.2021
	@ 				總辦事處 Head Office
MG2.4	優質管理系列：CQI IRCA 認可 ISO 9001:2015 內部審核員課程 Quality Management Series : CQI IRCA Approved ISO 9001:2015 Internal Auditor Training	14	星期一、二 Mon, Tue 09:00-13:00 14:30-17:30	4,800.00/ 2,400.00@	29.11.2021
	@ 				總辦事處 Head Office
MG4	綠色管理系列：推行 ISO14064 溫室氣體量化、審定和核查 Green Management Series: Implementing ISO14064 Greenhouse Gas Accounting And Verification	21	星期一、三、四 Mon, Wed, Thu 19:00-22:00	2,700.00/ 1,350.00@	01.11.2021
	"持續進修發展計劃"(PDAC)課程 # 2104200033-0 @ 				總辦事處 Head Office
MG18.7	食品安全管理系列：CQI IRCA 認可 ISO 22000:2018 內部審核員課程	14	星期四、五 Thu, Fri 09:00-13:00 14:30-17:30	4,800.00/ 2,400.00@	25.11.2021
	@ 				總辦事處 Head Office
MG20.1	綠色管理系列：CQI IRCA 認可 ISO 14001:2015 內部審核員課程 Green Management Series : CQI IRCA Approved ISO14001:2015 Internal Auditor Training	14	星期三、四 Wed, Thu 09:00-13:00 14:30-17:30	4,800.00/ 2,400.00@	17.11.2021
	@ 				總辦事處 Head Office
MG22.1	風險管理：理解 ISO 31000 風險管理系統 Risk Management : Understanding ISO 31000 Requirements	12	星期一、三、五 Mon, Wed, Fri 19:00-22:00	1,300.00/ 650.00@	01.12.2021
	@ 				總辦事處 Head Office
MG26.1	實驗室管理系列：推行 ISO/IEC 17025:2017 系統課程 Laboratory Management Series : ISO/IEC 17025:2017 Implementation Course	21	星期一至三 Mon to Wed 09:30-13:00 14:00-17:30	3,000.00/ 1,500.00@	13.12.2021
	@ 				總辦事處 Head Office
MG26.3	實驗室管理系列：測量不確定度 Laboratory Management Series : Measurement of Uncertainty	21	星期四、五 Thu, Fri 09:30-13:00 14:00-17:30	2,800.00/ 1,400.00@	19.11.2021
	@ 				總辦事處 Head Office

科目編號 SUBJECT CODE	課程名稱 COURSE TITLE	修讀期 DURATION (小時hours)	上課時間 TIME TABLE	學費 COURSE FEE	開課日期及 地點 DATE & LOCATION
MG33	微軟辦公室軟件專業技巧課程 - Excel 2016/2019 Professional Microsoft Office Skills – Excel 2016/2019 "持續進修發展計劃"(PDAC)課程 # 2104150336-0	21	星期一、三 Mon, Wed 19:00-21:45 最後一節 Last session 19:00-20:45	1,190.00	08.11.2021
	* 				總辦事處 Head Office
MG33.2	Microsoft Excel VBA 巨集編程 Microsoft Excel Programming with VBA "持續進修發展計劃"(PDAC)課程 # 2104150337-0	18	星期二、四 Tue, Thu 19:00-21:15	1,260.00	04.11.2021
	* 				總辦事處 Head Office
MG38	微軟辦公室軟件專業技巧課程 - Outlook 2016/2019 Professional Microsoft Office Skills - Outlook 2016/2019 "持續進修發展計劃"(PDAC)課程 # 2104150339-0	12	星期二、四 Tue, Thu 19:00-21:30 最後一節 Last session 19:00-21:00	670.00	07.12.2021
	* 				總辦事處 Head Office
MG39	MS Project 2013 基本操作 Fundamentals of MS Project 2013 "持續進修發展計劃"(PDAC)課程 # 2104150340-0	12	星期二、四 Tue, Thu 19:00-21:30 最後一節 Last session 19:00-21:00	720.00	09.11.2021
	* 				總辦事處 Head Office
MG43	善用調解技巧處理職場衝突 Handling Workplace Conflict Through Mediation "持續進修發展計劃"(PDAC)課程 # 2107190101-0	15	星期二、四 Tue, Thu 19:00-22:00	1,350.00	23.11.2021
	 				總辦事處 Head Office
MG71.1	零售管理系列：銷售技巧 Retail Management Series: Sales Techniques "持續進修發展計劃"(PDAC)課程 # 2104150342-0	18	星期二、四 Tue, Thu 19:00-21:45 最後一節 Last session 19:00-20:30	1,030.00	09.11.2021
	* 				總辦事處 Head Office
MG79	創業/中小企經營系列：澳門稅制制度簡介 Startup/SME Management Series : Introduction to Macao Taxation System "持續進修發展計劃"(PDAC)課程 # 2104150344-0	9	星期二、四 Tue, Thu 19:30-21:45	740.00	09.11.2021
	*  				總辦事處 Head Office
MG90.2	創業精要系列：經營模式及開業須知 Start-ups Essential Series: Business Organization & Setup Essentials "持續進修發展計劃"(PDAC)課程 # 2104150344-0	12	星期一、三 Mon, Wed 19:00-22:00	780.00	29.11.2021
	* 				總辦事處 Head Office



科目編號 SUBJECT CODE	課程名稱 COURSE TITLE	修讀期 DURATION (小時hours)	上課時間 TIME TABLE	學費 COURSE FEE	開課日期及 地點 DATE & LOCATION
MG91.3	創業/中小企經營系列：新創企業財務須知 Startup/SME Management Series : Financial Concepts for Start-ups "持續進修發展計劃"(PDAC)課程 # 2104150345-0	12	星期二、四 Tue, Thu 19:45-21:45	950.00	30.11.2021 總辦事處 Head Office
	*   				
MG93.2	創業/中小企經營系列：貿易管理實務 Startup/SME Management Series : Managing a Trading Business "持續進修發展計劃"(PDAC)課程 # 2104150347-0	24.5	星期一、三、五 Mon, Wed, Fri 19:30-21:30	1,350.00	05.11.2021 總辦事處 Head Office
	*   				
MG93.3	創業/中小企經營系列：互聯網貿易實務 Startup/SME Management Series : Essentials of Internet-based Trade "持續進修發展計劃"(PDAC)課程 # 2104160009-0	10	星期一、三、五 Mon, Wed, Fri 19:30-21:30	600.00	06.12.2021 總辦事處 Head Office
	*  				
MG95.6	創業/中小企經營系列：品牌建立攻略 Startup/SME Management Series: Tactics for Brand Building "持續進修發展計劃"(PDAC)課程 # 2104140182-0	15	星期三、五 Wed, Fri 19:00-22:00	1,150.00	15.12.2021 總辦事處 Head Office
	*  				
MG119.3	WSET®葡萄酒第三級認證課程 Training Course for WSET® Level 3 Award in Wines 截止報名日 Enrollment deadline : 21.11.2021	48	星期日 Sun 10:00-12:30 13:30-16:00 最後一節 Last session 13:00-16:00	11,650.00	28.11.2021 總辦事處 Head Office



- @ = 「國際標準認證培訓鼓勵計劃」課程；計劃的細節，請參閱有關單張。
"Training Incentive Scheme for International Management System Certification" for details, please refer to the related pamphlet.
- 📁 = 此課程為獲澳門特區政府“持續進修發展計劃”批准課程，詳情請參閱有關網頁或單張。
This course is one of the approved courses under the Macao SAR Government "Continuing Education Development Program", please refer to the related web site or pamphlet.
- ◇ = 此課程已申請澳門特區政府的“持續進修發展計劃”，有待審批。
This course is pending review and approval by the "Continuing Education Development Program" of the Macao SAR Government.
- * = 失業人士免費就讀計劃 Free-of-Charge Training for the Unemployed
凡已在勞工事務局登記求職的失業人士，可免費報讀本中心11, 12月份課程指定課程。
Unemployed who have registered for job-seeking at the Labour Affairs Bureau of the Macao SAR Government (DSAL) may enroll free-of-charge in some specified courses offered by CPTTM for the month of Nov / Dec.
- 💡 = 此課程配合《青年創業援助計劃》之創業相關課程。
This course is Entrepreneurship Courses designated for the "Youth Entrepreneurs Aid Scheme".
- 📱 = 可在互聯網上登記或報名。
Accept register or enroll online.

報名手續 How to Enroll

電郵/傳真報名 (以信用卡付款) By Email/ Fax (paid by credit card)	從 CPTTM 網頁下載報名表格，填妥(包括以信用卡付款資料)後，連同其他相關文件(如適用)傳真/電郵至 CPTTM 屬下任何一個辦事處辦理手續。 Download and complete the Course Enrollment Form (including the credit card payment details), and email/ fax it together with other required documents (if applicable) to CPTTM.
網上報名 (指定課程及以信用卡付款) Online Enrollment (for specified courses and paid by credit card)	前往網址 www.cpttm.org.mo/training 註冊/ 登入學員帳號，點選所需報讀之課程後，在網上完成報名手續及以信用卡付款。 Visit www.cpttm.org.mo/training to register/ login to student account, after selecting the needed course(s), complete the enrollment procedure online by credit card payment.
親身報名 Walk-in Enrollment	攜帶課程所要求的其他文件(如適用)及學費，於辦公時間內前往中心屬下任何一個辦事處，填寫報名表格及完成付費手續。 Complete and submit the Course Enrollment Form and bring along other required documents (if applicable) to one of the CPTTM offices during office hour, as well as complete payment procedure.

* 一般課程以先到先得形式接受報名，如課程有特別要求或甄選程序會在課程簡介內註明。

* Course are served under first-come-first-served basis, expect those courses with special criteria will be highlighted under course prerequisite & remarks colour.



瀏覽中心培訓網頁

Browse CPTTM training webpage:
www.cpttm.org.mo/training

此培訓簡介內列出之開課日期可能會有變動，請以本中心培訓網頁內的公佈為準。若有查詢，歡迎聯絡我們。

The course start dates listed in this Training Programme are subject to changes, please refer to the CPTTM training webpage for the latest update. If there any enquiries, please do not hesitate to contact us.